

Standardisierte kompetenzorientierte
schriftliche Reifeprüfung

AHS

16. Jänner 2024

Französisch
Korrekturheft

Lesen B2

Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

Korrektur der Aufgaben

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „*von der Lehrperson auszufüllen*“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* und *Richtig/Falsch mit Begründung* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Richtig/Falsch mit Begründung

Die Testmethode *Richtig/Falsch mit Begründung* sieht vor, dass für die Erreichung eines Punktes zwei Bedingungen erfüllt sein müssen:

1. Die Entscheidung, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist, muss korrekt sein.
2. Als „Begründung“ sind die ersten 4 Wörter jenes Satzes zu zitieren, der die Entscheidung belegt.

Das BMBWF empfiehlt im Sinne der Kandidatinnen und Kandidaten, Abweichungen von der Regel der ersten vier Wörter zu akzeptieren, wenn zweifelsfrei erkennbar ist, dass auf den die Entscheidung begründenden Satz Bezug genommen wurde (etwa, wenn 4 Wörter innerhalb des Satzes oder der ganze Satz zitiert werden).

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

Standardisierte Korrektur

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt bei der beurteilenden Lehrkraft.

Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse <https://helpdesk.srdp.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

- https://helpdesk.srdp.at/Anleitung_Helpdesk.pdf

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://www.matura.gv.at/srdp/ablauf>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

1 Le présentéisme

0	1	2	3	4	5	6	7
D	B	A	C	D	B	A	B

Begründungen

0

Le texte dit : « Cette mauvaise habitude, qui est devenue dramatiquement dangereuse au Japon, où une personne sur cinq risque de mourir de surmenage au travail selon un rapport remis au Premier ministre nippon en 2017, est également bien ancrée dans la culture française. » Au Japon, certains employés mettent donc leur vie en danger à force de travailler.

1

Le texte dit : « “Quand on est physiquement au travail, mais psychologiquement absent, on se sent mal utilisé par son entreprise, et on perd le goût du travail bien fait”. L'insatisfaction au travail figure ainsi parmi les conséquences courantes du présentéisme, de même que la fatigue extrême. » En pratiquant le présentéisme, on devient donc mécontent dans son job.

2

Le texte dit : « La moitié des salariés ayant continué à travailler en étant malades ont invoqué le fait qu'ils n'avaient “pas l'habitude de se laisser aller”. Pourtant, 39 % d'entre eux disent l'avoir regretté a posteriori car cela a eu un impact négatif sur leur productivité, leur santé ou encore leur moral. » Certains employés qui ont travaillé en étant en mauvaise santé ont donc constaté des effets indésirables sur leur travail.

3

Le texte dit : « Paradoxalement, en France, les heures supplémentaires passées au travail sont bien souvent considérées comme un signe de productivité et de motivation. “Les gens cherchent à obtenir une certaine reconnaissance à travers le présentéisme”, explique David Mahé. » En France, le présentéisme est donc un moyen de prouver son engagement.

4

Le texte dit : « Pour Gaël Chatelain, consultant, conférencier et auteur de *Mon boss est nul, mais je le soigne*, certains salariés utilisent le présentéisme pour justifier une promotion. “Le présentéisme commence souvent lorsque vous devenez cadre. Vous légitimez alors votre poste en allongeant vos journées”, observe-t-il. » Certains employés pratiquent donc le présentéisme dans le but de montrer qu'ils méritent leur position.

5

Le texte dit : « A contrario, l'équilibre vie personnelle-vie professionnelle est beaucoup plus ancré dans les habitudes des pays d'Europe du Nord. “En Suède, on travaille 8 heures, on passe 8 heures en famille, et on dort 8 heures”, résume-t-il. » Dans les pays nordiques, on a donc assez de temps de repos.

6

Le texte dit : « Cette valorisation du travail par les horaires plus que par les résultats pénalise en outre les femmes, “qui assurent encore 72 % des tâches domestiques”, rappelle Pauline Chabert. “Elles commencent plus tôt et partent plus tôt. Mais lorsque vous arrivez à 8 h le matin, personne ne s'en rend compte, alors que vous pouvez sentir la pression de vos collègues lorsque vous quittez le bureau à 17 h”, déplore-t-elle. » Les femmes ont des horaires différents et perçoivent donc les réactions négatives des autres employés.

7

Le texte dit : « Pour David Mahé, sortir du présentéisme ne peut passer que par le management. [...] “Il faut cesser de valoriser les comportements délétères !”, affirme-t-il. “Le présentéisme est le résultat d'un dysfonctionnement du management de l'entreprise”. Être ferme sur les horaires, ne pas organiser de réunions après 16 h, ne pas envoyer de mails le soir... Voici quelques solutions pour décourager ses salariés à faire du présentéisme. Mais surtout, en tant que manager, éviter les journées à rallonge. » Pour lutter contre le présentéisme, les responsables doivent donc servir de modèles.

2 Le rôle des fleurs au cours des siècles

	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	<i>remonte à la Préhistoire</i>	
1	<p>avoir une bonne santé</p> <p>aider la santé améliorer la santé d'avoir un bonne santé d'avoir une bonne santé être sain guérir des maladies l'aider une bonne santé rester en bonne santé un bonne santé une bonne santé</p>	<p>d'exprimer ses sentiments défendre aux couples église catholique existe tous les mondes exprimer les sentiments importance dans la société</p>
2	<p>se développe véritablement</p> <p>a changé et développé a se developpé a se développé véritablement developpe développe véritablement s'est développé se développait véritablement se développe</p>	<p>à cause d'amour à devenu un habitude avait été pratique devait améliorer la santé en public en société est écrit est présent est restée était pratique était une coutume persane exprime des sentiments montre la société montrer de l'affection nous est renseignée pour exprimer leurs sentiments pour l'envoi des messages pour une bonne santé s'est continuée venait des égyptiens</p>
3	<p>se montrer de l'affection</p> <p>affection en public d'affection publique démonstrations d'affection publique démontrer d'affection publique exprimer affection en publique exprimer l'affection en public exprimer leur amour exprimer leurs sentiments exprimer sentiments en public l'affection en public montre affection en public montre de l'affection montre l'affection montre l'affection en public montrer de l'affection publiquement montrer l'affection en public montrer leurs émotions publiquement</p>	<p>donner des fleurs offrir des fleurs se donner des fleurs utiliser des fleurs</p>
4	<p>avait une signification cachée</p> <p>a envoyé des messages avaient des messages avaient une signification cachée</p>	<p>a varié est très fréquent est un message militaire est universelle était utilisé pour l'envoi</p>

	<p>avait de véritable message avait de véritables messages avait une signification cachée avait une signification envoie un certain message envoie de messages est pour des messages est un message est une signification cachée est utilisée pour messages était l'envoi de message était un message était utilisée pour messages ont une signification cachée pour donner un message pour l'envoi de messages sont un message</p>	
5	<p>rencontra un immense succès</p> <p>a un immense succès avait un immense succès était un immense succès rencontra un immense succès</p>	<p>a changé a rencontre avait un code secret avait une signification cachée est l'amour est puritanisme était affection était un grand puritanisme était un secret était utilisé par amants la vivre en anglais</p>
6	<p>sont un élément incontournable sont un message puissant</p> <p>l'élément incontournable son l'élément incontournable sont incontournable sont l'élément incontournable sont un élément incontournable sont un message puissant</p>	<p>étaient populaire événements de la vie ont changer leurs symbolique ont évolué avec temps rendent le monde beau</p>
7	<p>bien se renseigner</p> <p>bien à vous renseigner bien renseigner la symbolique comprendre la symbolique penser de leur symbolique qu'on renseigne le symbolisme qu'on se bien informer renseigner sur la symbolique re renseigner sur la symbolique s'informer s'informer sur la symbolique s'informer sur leur message s'informer sur symbolique savoir la symbolique savoir le message se renseigner se renseigner la symbolique se renseigner sur symbolique</p>	<p>commander des fleurs simplement envoi un message envoyer un message un message</p>

Begründungen

0

Le texte dit : « La pratique du don de fleurs remonte à la Préhistoire, à une époque où on attribuait aux fleurs et aux plantes des vertus médicinales. » Faire cadeau de fleurs est donc une habitude qui remonte à la Préhistoire.

1

Le texte dit : « La pratique du don de fleurs remonte à la Préhistoire, à une époque où on attribuait aux fleurs et aux plantes des vertus médicinales. Donner des fleurs à quelqu'un était donc un moyen de l'aider à avoir une bonne santé. » À l'origine, on pensait donc que les fleurs permettaient d'avoir une bonne santé.

2

Le texte dit : « Sous l'Antiquité, les hiéroglyphes égyptiens, les écrits chinois, la mythologie grecque et romaine nous renseignent sur l'importance des fleurs dans la vie en société. C'est au Moyen Âge que se développe véritablement cette pratique. » C'est donc après l'Antiquité que l'habitude d'offrir des fleurs se développe véritablement.

3

Le texte dit : « C'est au Moyen Âge que se développe véritablement cette pratique. En effet, l'Église catholique défendait aux couples de se montrer de l'affection en public. Les amoureux avaient donc pour habitude de se donner des fleurs pour exprimer leurs sentiments sans crainte du regard d'autrui. » À l'époque médiévale, la religion interdisait donc aux amoureux de se montrer de l'affection.

4

Le texte dit : « Le langage des fleurs était une coutume persane. Il était utilisé en Turquie pour l'envoi de messages [...]. La façon dont étaient arrangées les fleurs, le type de fleurs choisies, leur nombre et leur couleur avaient une signification cachée. » Dans la tradition persane et turque, la composition des bouquets de fleurs avait donc une signification cachée.

5

Le texte dit : « Kate Greenaway [...] écrivit le premier livre en anglais sur le code secret des fleurs en 1884, sous l'ère victorienne. L'époque victorienne était marquée par un grand puritanisme, qui ne tolérait pas les démonstrations d'affection publiques. Le langage des fleurs rencontra donc un immense succès au sein de cette société également friande de fleurs et de botanique. » Au XIX^e siècle, grâce à un livre, le sens symbolique des fleurs rencontra donc un immense succès.

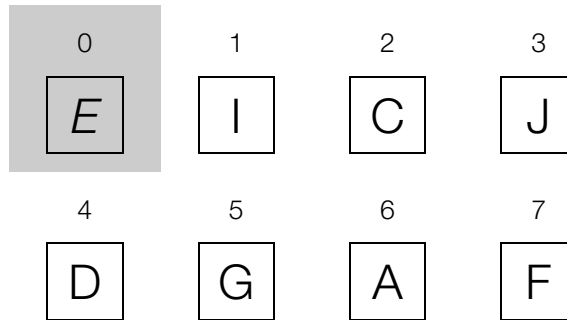
6

Le texte dit : « Les fleurs sont l'élément incontournable qui accompagne tous les événements de la vie : naissance, baptême, communion, mariage, anniversaire, décès... » Pour marquer les étapes décisives de l'existence, les fleurs sont donc l'élément incontournable.

7

Le texte dit : « La signification des fleurs a évolué au cours du temps et n'est pas la même selon les cultures et les latitudes. Si vous souhaitez offrir des fleurs, afin de ne pas commettre d'impair, veuillez donc bien à vous renseigner sur la symbolique derrière le bouquet que vous aurez choisi. » Les fleurs ne disent pas partout la même chose, avant d'en offrir, il faut donc bien se renseigner.

3 Un défi pour l'environnement



Begründungen

0

Dans cette partie du texte, l'auteur présente le commentaire qui accompagnait les photos de Byron Roman. Le texte dit : « Voici un nouveau défi pour tous les adolescents qui s'ennuient. Prenez une photo d'un endroit qui a besoin d'être nettoyé ou entretenu, puis prenez-en une autre après que vous vous en êtes occupé, et affichez-la ici. »

1

Dans cette partie du texte, l'auteur décrit comment le premier post de Byron Roman a été reçu. Le texte dit : « Le post initial de Younes datait de près d'un an, mais il était passé inaperçu. Depuis sa reprise début mars, cet avant-après a été partagé plus de 330 000 fois sur Facebook. »

2

Dans cette partie du texte, l'auteur parle de la réaction au post après qu'il a été repris. Le texte dit : « Algérie, Burkina Faso, France, Brésil, Canada, Sénégal... le hashtag devient viral et traverse les frontières. »

3

Dans cette partie du texte, l'auteur fait référence aux conséquences de la pollution sur les animaux. Le texte dit : « D'après le rapport 2019 de l'organisation non gouvernementale de protection de l'environnement *World Wildlife Fund* (WWF), mis en ligne le 5 mars, 310 millions de tonnes de déchets plastiques sont générées chaque année, dont un tiers finit dans la nature. Des centaines de milliers d'animaux meurent ainsi chaque année à cause de la pollution plastique, notamment dans les mers et océans. »

4

Dans cette partie du texte, l'auteur évoque une initiative lancée par la Charlotte Le Clainche. Le texte dit : « Consciente de cet enjeu environnemental, Charlotte Le Clainche, présidente de l'association étudiante *On agit Caen ?*, a décidé d'agir à son niveau, dans son environnement immédiat. Elle a rassemblé, samedi 30 mars, une vingtaine de volontaires pour nettoyer le parking qui jouxte son école, à quelques jours de la semaine étudiante du développement durable, qui se tient du 1^{er} au 7 avril partout en France. »

5

Dans cette partie du texte, Charlotte Le Clainche tire une première conclusion de son initiative. Le texte dit : « "On voulait sensibiliser les étudiants au ramassage de déchets, qu'ils aient envie de garder leur environnement propre", explique la jeune femme. Une initiative qui a plu dans son école : "Les étudiants sont beaucoup plus sensibles à l'environnement qu'il y a quelques années." »

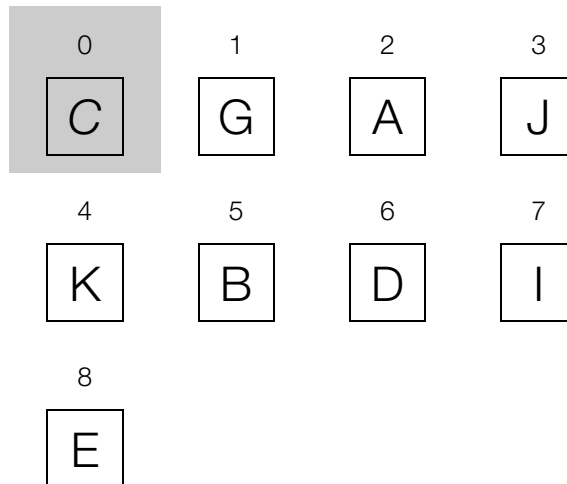
6

Dans cette partie du texte, Charlotte Le Clainche fait le bilan de son opération. Le texte dit : « L'opération menée par l'association étudiante est un succès. Les volontaires ramassent 22 kg de mégots et remplissent une vingtaine de sacs-poubelle de déchets de toutes sortes. "Nous avons trié au maximum, le verre, tout ce qui allait dans la poubelle jaune ou la poubelle noire a été séparé", se félicite Charlotte Le Clainche, étudiante en troisième année. »

7

Dans cette partie du texte, Françoise Gaill décrit les étapes à suivre pour réduire les déchets et explique que le ramassage n'est que le premier pas. Le texte dit : « D'après la chercheuse, ramasser les déchets est "l'étape zéro de la prise de conscience du déchet. Ensuite, il y a le tri, puis acheter des produits qui généreront moins de déchets." »

4 Une école dédiée au e-sport



Begründungen

0

Dans cette partie du texte, on apprend qu'une école dédiée au e-sport vient d'ouvrir en France et que les premiers élèves ont commencé leurs cours. Le texte dit : « Quinze élèves suivent une formation à Bouguenais pour espérer travailler dans le milieu de l'e-sport. Depuis trois semaines, dans un vaste entrepôt de Bouguenais, près de Nantes, les ordinateurs chauffent et les parties de *League of Legends* s'enchaînent. »

1

Dans cette partie du texte, on apprend à quoi les ordinateurs sont utilisés dans cette école. Le texte dit : « Depuis trois semaines, dans un vaste entrepôt de Bouguenais, près de Nantes, les ordinateurs chauffent et les parties de *League of Legends* s'enchaînent. Mais les élèves de ce centre de formation particulier ne passent pas leur temps en pause, bien au contraire. La *e-sport academy* est la première école en France dédiée à ce que l'on appelle le sport électronique, la pratique d'un jeu multijoueur en ligne. »

2

Dans cette partie du texte, l'auteur parle de l'avenir des élèves de l'école. Le texte dit : « Si une poignée d'entre eux rêve de devenir joueur pro (et gagner parfois plusieurs milliers d'euros), la majorité se destine à exercer un autre des métiers de ce secteur en pleine expansion. »

3

Dans cette partie du texte, l'auteur évoque le contexte dans lequel l'école a été créée. Le texte dit : « Alors que le gouvernement commence à se pencher sur l'encadrement juridique du e-sport, Fabien Goupilleau, à la tête de l'école, assure que la scène française va se professionnaliser à la vitesse grand V. "C'est un marché qui explose, avec beaucoup de débouchés, assure le cofondateur. Il y a besoin de joueurs, mais surtout de *coaches, community managers, organisateurs d'événements...*" »

4

Dans cette partie du texte, l'auteur évoque la place prise par le e-sport aujourd'hui et son besoin de reconnaissance. Le texte dit : [...] l'engouement du public donne le tournis. En novembre dernier, la finale des mondiaux de *League of Legends* a réuni 17 000 spectateurs à Berlin et 36 millions derrière leur écran, sur toute la planète. Le Zénith de Paris a récemment été plein de fans de *Call of Duty*. "C'est une communauté énorme", estime Julien, 19 ans, l'un des élèves. "Il faut que l'e-sport soit mieux reconnu. Avec l'école, on est sur la bonne voie !" »

5

Dans cette partie du texte, l'auteur explique les compétences enseignées et le déroulement des journées des élèves. Le texte dit : « Les élèves vont donc apprendre à Bouguenais tout ce qu'il faut pour intégrer ce milieu très codifié. Le matin, des cours théoriques abordent psychologie, management ou "cohésion de groupe", "une qualité indispensable", insiste Cédric Rivière, responsable pédagogique. Ils vont aussi apprendre à monter des projets, trouver des sponsors, maîtriser le montage vidéo, les réseaux sociaux ou le commentaire de parties en direct [...]. »

6

Dans cette partie du texte, l'auteur continue de présenter le déroulement des journées des élèves. Le texte dit : « L'après-midi, c'est entraînement avec les meilleurs joueurs français, 5 à 7 heures d'affilée. »

7

Dans cette partie du texte, l'auteur mentionne la préparation physique et mentale des joueurs. Le texte dit : « Au-delà des cours, c'est une vraie discipline que l'*academy* veut inculquer. "Comme pour le sport, il faut une préparation mentale mais aussi physique : les matchs peuvent durer des heures", selon Cédric Rivière. »

8

Dans cette partie du texte, l'auteur parle de la vie quotidienne et de l'exigence d'avoir une vie saine. Le texte dit : « À la *e-sport academy*, où les élèves sont hébergés dans des dortoirs (pour 500 euros par mois, enseignement compris), pas question de passer la nuit derrière son écran ou de s'empiffrer de pizzas. Repas équilibrés et séances de (vrai) sport en salle sont encouragés. Un moyen aussi de tenter de s'affranchir des clichés. »

Bildquellen

Aufgabe 2: © Pexels / www.pixabay.com

Aufgabe 3: © GoodStudio / www.shutterstock.com

Aufgabe 4: © alex haney / www.unsplash.com

Textquellen

Aufgabe 1: Loyer, Déborah: Pourquoi il faut se méfier du présentisme au travail.

<https://start.lesechos.fr/travailler-mieux/vie-entreprise/pourquoi-il-faut-se-mefier-du-presentisme-au-travail-1176747> [22.02.2023] (adaptiert).

Aufgabe 2: Autor/in nicht genannt: Offrir des fleurs : histoire d'une tradition ancestrale.

<https://www.lovapourrier.com/offrir-des-fleurs-histoire-dune-tradition-ancestrale> [22.02.2023] (adaptiert).

Aufgabe 3: Regny, Diane: Trouver un lieu rempli de déchets, le nettoyer et photographier l'avant-après : le « Trash tag challenge ».

https://www.lemonde.fr/big-browser/article/2019/04/02/le-trash-tag-challenge-un-defi-viral-pour-la-planete_5444792_4832693.html [22.02.2023] (adaptiert).

Aufgabe 4: Urbach, Julie: eSport : Une école dédiée au sport électronique a ouvert près de Nantes, une première en France.

<https://www.20minutes.fr/nantes/1788235-20160217-esport-ecole-dediee-sport-electronique-ouvert-pres-nantes-premiere-france> [22.02.2023] (adaptiert).